

531296-2026 - Състезателна процедура

Германия – Интернет услуги – Entwicklung, Betrieb, Support und Hosting der Websites

OJ S 146/2026 31/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Heinrich Böll Stiftung e.V.

Електронна поща: Vergabestelle@boell.de

Правна категория на купувача: Организация, която възлага поръчка, субсидирана от възлагащ орган

Дейност на възлагащия орган: Образование

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Entwicklung, Betrieb, Support und Hosting der Websites

Описание: Betrieb, Support, Gestaltung und Weiterentwicklung des Webangebotes der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. auf Basis der Content Management Systeme Drupal und Wordpress sowie Hosting aller Websites und webbasierter Services der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. inkl. der Webseiten der Auslandsbüros, der Landesstiftungen sowie für Projekte der Heinrich-Böll-Stiftung.

Идентификатор на процедурата: efe2ba71-4a0b-42f9-aa1c-d1067fbb8542

Вътрешен идентификатор: K3-2026_CMS_Drupal

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 72400000 Интернет услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgr -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Участие в престъпна организация: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Измами: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Корупция: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Неплатежоспособност: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Konkurs, Vergleichsverfahren, Zahlungsunfähigkeit, Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter, Einstellung der gewerblichen Tätigkeit)

Тежко професионално нарушение: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit)

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs)

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren)

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens)

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen)

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Falsche Angaben, verweigte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten)

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Entwicklung, Betrieb, Support und Hosting der Websites

Описание: Betrieb, Support, Gestaltung und Weiterentwicklung des Webangebotes der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. auf Basis der Content Management Systeme Drupal und Wordpress sowie Hosting aller Websites und webbasierter Services der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. inkl. der Webseiten der Auslandsbüros, der Landesstiftungen sowie für Projekte der Heinrich-Böll-Stiftung.

Вътрешен идентификатор: K3-2026_CMS_Drupal

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 72400000 Интернет услуги

Варианти:

Описание на опциите: Verlängerung des Vertrags

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 07/01/2027

Крайна дата на продължителността: 06/01/2028

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Vertragslaufzeit dreimalig für jeweils weitere 12 Monate zu verlängern

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Der*die Bieter*in muss über eine branchenübliche Betriebshaftpflichtversicherung verfügen.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: 4.1 Darstellen von 3 Referenzen für den Support von redaktionell arbeitenden Institutionen – eine davon auf englisch. 4.2 Darstellen von einer Referenz mit dem System Drupal als Multi-Site oder Multi-Instanz, mit Mehrsprachigkeit und hier mindestens einem zusätzlichen Schriftsystem (bspw. Chinesisch, Arabisch), eine Code-Basis, Arbeiten mehr als 30 Redakteure, mehr als 5.000 Artikelseiten und/oder Landingpages 4.3 Darstellen von 3 Referenzen einer grafischen Gestaltung / Webdesign für redaktionell betriebene Seiten 4.4 Darstellen der Kenntnisse von Barrierefreiheit in Programmierung und Design anhand von einer Referenz 4.5 Darstellung von einer Referenz für ein Sicherheitskonzept für die Website einer international agierenden Organisation / Unternehmen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: 4.6 Darstellen des zum Einsatz kommenden Personals: Wir bitten um den Nachweis von insgesamt 5 Personalprofilen. Von den geforderten Personalprofilen soll mindestens eine Person Erfahrung in der Schulung und didaktischen

Аufbereitung von Nutzer*innenthemen haben, eine Person soll qualifiziert oder erfahren in der grafischen Webgestaltung sein und mindestens zwei Personen sollen Englisch auf Fach- und Konversationsniveau sprechen können. Insgesamt erwarten wir folgende Fähigkeiten und Fertigkeiten: - Geschäftssprache ist deutsch – entsprechend müssen die Sprachkenntnisse der zum Einsatz kommenden Personen über deutsche Sprachkenntnisse auf Fach- und Konversationsniveau verfügen. - Für die Abstimmungen mit internationalen Kooperationspartner*innen und Auslandsbüros muss eine projektleitende Person und eine für Support und Schulung verantwortliche Person (incl. Vertretungsregelung) zudem über englische Sprachkenntnisse auf Fach- und Konversationsniveau verfügen. - Ausbildung/ Fähigkeiten in folgenden Anwendungsfeldern: CSS, HTML5 /HTML Living Standard, PHP, JavaScript. - Ausbildung oder vergleichende Qualifikation im grafischen Bereich für Digital-Gestaltung. - Erfahrung im Projektmanagement - Erfahrungen in Schulungen und didaktischem Aufbereiten von Nutzer*innen-Themen

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=879152>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=879152>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 8 Седмици

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Sollten die in der Aufforderung zur Angebotsabgabe geforderten Anlagen nicht beigelegt sein, behält sich der Auftraggeber vor, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren zu lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote, ggf. auch mehrfach, zu betreiben.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)
: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

8. Организации

8.1. ORG-0000

Официално наименование: Heinrich Böll Stiftung e.V.

Регистрационен номер: DE812656172

Пощенски адрес: Schumannstraße 8

Град: Berlin

Пощенски код: 10117

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Електронна поща: Vergabestelle@boell.de

Телефон: 000

Интернет адрес: <http://www.boell.de>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Регистрационен номер: T:022894990

Пощенски адрес: Villemombler Straße 76

Град: Bonn

Пощенски код: 53123

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: vk@bundeskartellamt.de-mail.de

Телефон: +49 228 94990

Факс: +49 228 9499163

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: a744b901-9ec5-4e94-bf4e-9ad692816355 - 02

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 29/07/2026 10:35:21 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 531296-2026

Номер на броя на ОВ S: 146/2026

Дата на публикуване: 31/07/2026